

HU VÉDELŐHÁZAT HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA (Eredeti útmutató fordítása)

Akri sapka, termék kód: L1021305

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ISMERKEJDIEN MEG AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.

Ötízperc kezdő útmutató az esetleges kórházi felhasználás céljából.

FIZIOLÓGIAI ÉS/ESZTERGÉSI az összes biztonságos vonatkori fegyvertelenített és a biztonságos hazafelé vezető útszakasz útmutató elolvasni.

A sapka – a továbbiakban „ruházat” – gyártása a EN ISO 13688:2013 szabványról és a 2016/425 rendelet megfelelően történik és egy egyszerű szerkezettel. **A kategóriába** tartozó személy védőfelszerelés, melynek célja a félházas védőesetle a legkörülményesebb körülmények között a legkisebb károsodással elvégezni a munkát. **5°C hőmérsékletig** biztosított. Az interakción, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat: www.lahtrp.ro

A méret kiválasztásakor ügyelni kell arra, hogy a sapka kényelmes legyen és szabad mozgást biztosítson, illetve ne korlátozza a látást. A méretet megfelelően kell kiválasztani. Éppen a méretet, ehhez a következők útmutatóján kell megfigyelni.

Anyag: 100% akril

Anyagtípus használt anyagok általában nem irritálják a bőrt és nem keltnek allergiás reakciókat. Ellenben egyes szituációkban műanyagja érzékeny emberek esetében ilyen

LV AIZSARGAPČERBA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (Originalis instrukcijas tulkojums)

Akri cepurē, produkta kods: L1021305

PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA NEPĒRIECĪMAS IEPĀZĪNES AR ŠO INSTRUKCIJU.

Saglabāt instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.

BRĪDĪNUMS! Nepieciešams izlasīt visas drošības brīdinājumus un visus lietošanas norādījumus.

Cepurē – tālāk šajā „apģērbā” – ir ietilpināta atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Regulu 2016/425 un ir ietilpināts drošības individuāli aizsargājošs tīkls, piekabināts pie 1. kategorijas pareģstības aizsardzības pret atmosfēras faktoru iedarību nenemot vērā nepieciešamību izmantot papildus aizsardzības līdzekļus. Nodrošina galvas aizsardzību pret temperatūras lēcēm maks. **5°C**. Tīmekļa vietnes adrese, kur var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahtrp.ro.

Ūdens izmēra nepieciešamību nepieciešams atbilstoši atbilstoši pastāvīgo noteikumiem.

Galvenās īpašības ietilpinājuma vērtība, caursi, lai ventīlētu vietas. Transportēšanas laikā nodrošināt kustības brīvību, nenobriežot uz neelko, ieteicams jāpielīmē piemērot atbilstošā veidā. Izmantojiet nepieciešamību, pieņemot pirmo darbības sākuma.

Materiāls: 100% akrils

Rūpnieciskā materiāli parasti nerada kaitējumu un alergiskas reakcijas. Tomēr var notikt individuāli atbilstoši personām, kas ir jutīgas uz mīkstinātiem materiāliem. Tādā gadījumā nepieciešams pārtraukt lietošanu un konsultēties

ET KAITSERIETUSE KASUTUSUJUHEND (Tõlge kasutusjuhendi originaalilt)

Akriimil müt, tootekood: L1021305

ENNE KASUTUSUJUHENDI LUGEMIST LA BIJKÄS EOLIST KASUTUSUJUHENDI KASUTAMISEKS.

Säilitage antud kasutusjuhend võimaliku edaspidiseks kasutamiseks.

TÄHEPÄRANNE! Juhend tutvuda kõikide kasutusjuhendi ohutusreeglitega, mis on loetletud juhendi tootekirjelduses.

Müts – edaspidi „riie” – on tootetud vastavalt normile EN ISO 13688:2013 ja määrusele 2016/425 ja on säilitatud kaitsesüsteemil ilma ohutusvõrgu ja kategooriasse, on ettevalmistatud kasutaja kaitsesüsteemi ilmselmu ees, arendes ei lähe kokkupuude ja ekstrimeeritud faktoriga. Täpset kohtu kohta: maksimaalselt kuni **5°C**. Interneti-aadressid, kus EU vastavõetudklaratsioon on kättesaadav: www.lahtrp.ro

Suurem võimalik tüüp, loovdus, et kaitsesüsteem oleks mugavam peale, ei piiraks liikumist vabalt, ei ole vabalt võimalik. Suurem peab olema võimalik säilitada. Suurem tüüp kontrollida, võttes riie eemal võimaliku ulatusele.

Materjal: 100% akril

Kasutatud materjalid üldjuhul ei kutsu esile ärritusi nahal ja allergiisi reaktsioone. Ent see võimalik ka individuaalselt juhtumid, mis võivad tekitada allergiisi plastist vastu. Sellisel juhul tuleb lõpetada töö kasutamist ning

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ЗАЩИТНО ОBLEKO (Превод на оригиналната инструкция)

Акрилна шапка, производствен код: L1021305

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБА ДА СЕ ЗАПОЗНАТЕ СЪС СЪДЪРЖАНИЕТО НА ИНСТРУКЦИЯТА.

Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасността на употребата.

Шапка – по-долу „облекчо” – е произведена съгласно с нормата EN ISO 13688:2013 и Регламент 2016/425 и е средство за лична защита с обмолновена конструкция, произведена във фабрика **категория I** предначертана за продажба и употребата от атмосферни фактори, но не да се счита изключително и екстремни фактори.

Осигурява предпазване на главата при температура максимум до **5°C**. Интернет адрес, където може да се намери ЕС декларацията за съответствие: www.lahtrp.ro

При избора на размер трябва да се обърне внимание на това шапката да бъде удобна, да осигурява свободен на движение и да не ограничават работното поле. Размерът трябва да бъде удобен и работен. Размерът трябва да се определя чрез пробните примери в съответствие с прилаганите работни.

Материал: 100% акрил

Използваните при производството материали като цяло не предизвикват раздразнения и алергични реакции. Все пак е възможно да се появят единични

CS NÁVOD NAPOUŽÍVÁNÍ OCHRANNÉHO ODĚVU (Překlad originálního návodu)

Čepice akrylová, kód produktu: L1021305

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE NEPŘECĪKATE S TÍMTO NÁVODEM. Uchovejte návod pro případné budoucí využití.

VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti a všechny pokyny týkající se bezpečného používání.

Čepice – dále „oběv” – je vyrobená v souladu s normou EN ISO 13688:2013 a nařízením 2016/425 a je prostředek pro individuální ochranu, s jednoduchou konstrukcí, který patří do I. kategorie (je určený k ochraně uživatelé proti působení povětrnostních vlivů bez zohlednění výjimečných a extrémních faktorů). Čiřán hlavy proti teplotám do max. **5°C**. Internetové adresy, na níž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahtrp.ro

Při volbě velikosti je třeba věnovat pozornost tomu, aby byl oděv pohodlný, umožňoval volný pohyb a nemožoval rozsah vidění. Velikost by měla být zvolena správně. Velikost by měla být ověřen před zahájením práce.

Materiál: 100% akryl

Materiál použitý k výrobě nevolyvájí správně podřídké nebo alé alergické reakce. Mohou se však vyskytnout individuální případy těchto reakcí u osob alergických na umělé hmoty. V takovém případě je třeba přestat oděv používat a

SK NÁVOD NA POUŽÍVANIE OCHRANNÝCH ODEVŮV (Překlad původního návodu)

Čapica akrylová, kód produktu: L1021305

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍM SA NEPŘECĪKATE S TÍMTO NÁVODEM. Uchovejte návod pro případné budoucí využití.

VÝSTRAHA! Přečte si všechny výstrahy týkající sa bezpečnosti a všechny pokyny týkající sa bezpečného používania.

Čapica – ďalej „obev” – je vyrobená v súlade s normou EN ISO 13688:2013 a nařízením 2016/425 a je prostředek individuální ochrany s jednoduchou konstrukcí, který patří do I. kategorie, určený na ochranu uživatele proti působení povětrnostních vlivů bez zohlednění výjimečných a extrémních faktorů. Čiřán hlavy proti teplotám do max. **5°C**. Internetové adresy, na níž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahtrp.ro

Při výbere rozmeru oděvu je treba venovať pozornosť tomu, aby bol pohodlný, aby umožňoval voľný pohyb a nemožoval zmenšovať viditeľnosť. Veľkosť oděvu by mala byť zvolená správne. Veľkosť by mala byť overená pred zahájením práce.

Materiál: 100% akryl

Materiál použitý pri výrobe nevolyvájí správne podřídké alebo alé alergické reakcie. Mohú sa však vyskytnúť individuálne prípady týchto reakcií u osôb alergických na umelá hmotá. V takom prípade je treba prestať oděv používať a obrátiť sa na lekára. Vo výnimočných prípadoch môže byť potrebné oděv prestať používať alebo

SL NAVODILA ZA UPORABO ZAŠČITNE OBLEKE (Prevod izvirnih navodila za uporabo)

Kapa je akrilna, koda izdelka: L1021305

PRED UPORABO IZDELKA SE ZNEJMANE NAVODILAZA UPORABO. Shrzanite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

OPZORILNO! Pred uporabo preberite vse opozorila in navodila za varno uporabo izdelka. Če pa (nadaljnje besedilo obkrožilo) je proizvedena v skladu s standardom EN ISO 13688:2013 in Uredbo 2016/425. Predstavlja preprosto osebno varovalno opremo **1. kategorije I**, namenjeno zaščiti uporabnika pred vremenski vplivi, brez upoštevanja izjemnih in ekstremnih razmer. Zagotavlja zaščito glave pred temperaturnimi do **5°C**. Najbolj splošne strani, na katerih lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtrp.ro

Pri izbiri velikosti obkrožite bodite pozorni na to, da se boeste v njem počutili udobno, da obkrožilo ne bo omejevalo vidnega polja ali vidnega polja. Izbrati morate ustrezno velikost. Pred začetkom dela pomemite obkrožilo in preverite, ali je ustrezno velikost užiteca.

Materiál: 100% akril

Materiál uporabljen za proizvodnjo obkrožila, praviloma ne izzavajajo iritacij kože ali alergijske reakcije. Medutim, mogoče obstajajo pojedinačni slučajni reakcije takih reakcij na umela hmotila. V posebnih primerih lahko pride do občutka ali posvajanja na se občutljiv na umetne mase. V tem primeru je treba prenehati z njihovo uporabo in se

posvetovati z zdravnikom. Pri proizvodnji izdelka niso bili uporabljeni materiali, ki lahko povzročijo alergijske odzive ali lahko rakotvorni, strupeni ali mutageni. Uporabljajte izdelke v skladu z njegovim namenom. Pred vsako uporabo preverite stopnjo čistote in obrabe izdelka. Obkrožilo je treba zamenjati za novo v primeru pojavitve mehanskih poškodb, obrabe, raztrganosti delov ali kakoli to obkrožilo ne more popraviti. V primeru kakršne koli poškodbe NE POPRAVLJATE – prenehajte z uporabo in zavrite.

OPZORI! Pri izbiri katršnih kol mehanskih poškodb, obrabe, raztrganosti delov, lahko obkrožilo izgubi pripravnost za uporabo ne glede na obdobje, ki je predelto od datuma proizvodnje.

Po koncu uporabe obkrožilo očistite s čistilo z nevtralnim pH vrednosti. Izvirni ohranite embalažo. V hladnem, suhem in dobro prezračenem mestu. Med prevozom zavaranje obkrožilo pred vremenski vplivi in mehanskih poškodbami.

Obkrožilo se označuje: s simbolom proizvajalca LAHTI PRO, oznaka CE, št. izdelka, velikost, mesečni in letni proizvodnje, piktogramom »Preberite navodila«, surnovska sestava in piktogrami o pogojih čiščenja in vzdrževanja, serijska, ki se zaključijo s črkami ZDL.

HR UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODJECE (Prijevod originalnih uputa)

Kapa od akrila, šifra proizvoda: L1021305

MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVOĐA.

Držite priručnik za buduću upotrebu.

OPREZ! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve sigurnosne upute. Čepica – „odjeća” – proizvedena je u skladu sa EN ISO 13688: 2013 i Uredbom 2016/425 i osigurava zaštitu opreme za jednostavne konstrukcije, pripada do **prve kategorije** dizajnirana da zaštiti nositelja od akcije i vremenskih faktora osim iznimne i ekstremne. Osigurava zaštitu glave od temperatura do maks. **5°C**. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o skladnosti: www.lahtrp.ro

Pri izboru odabira veličine odjece, valja imati na umu da je ona udobna, daje slobodu pokreta, ne ograničava vidno polje. Veličina bi trebala biti prava zna. Treba provjeriti veličinu isprobavajući prije nego što krenete na posao.

Materijal: 100% akril

Materijali korišteni za proizvodnju obično ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Treba prestati koristiti ova odjeća i posavjetovati se s

lijječnikom. Proizvođ ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni. Koristite samo prema namjeni. Prije svake uporabe provjerite čistotu i habanje. Zamijenite ga novim u slučaju mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pukotina, rupa.

Ova odjeća nije pogodna popraviti. U slučaju bilo kakvih oštećenja, NE POPRAVLJAJTE – ukonite habanje, raspoložite.

NAPOMENA! U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, trenja, pukotina, rupa, odjeća gubi prikladnost za upotrebu, bez obzira na vrijeme koje je predelto od datuma proizvodnje.

Nakon dovršetka uporabe odjeće, odložite je u skladu sa vaša dobrih propisima. Čuvajte u originalnom pakovanju na hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu. Tijekom prijevoza zaštitite od atmosferskih utjecaja i mehaničkih oštećenja.

Odjeća je označena: LAHTI PRO oznaka, oznaka CE, broj artikla, veličina, mjesec i godina proizvodnje, piktogramom »pročitajte upute«, sastav materijala i piktogrami u vezi s uvjetima čišćenja održavanja, serijskoj broju – popunjen slovima ZDL.

BS KAPA OD AKRILA, ŠIFRA PROIZVODA: L1021305

MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVOĐA.

Držite priručnik za buduću upotrebu.

OPREZ! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve sigurnosne upute. Čepica – „odjeća” – proizvedena je u skladu sa EN ISO 13688: 2013 i Uredbom 2016/425 i osigurava zaštitu opreme za jednostavne konstrukcije, koje pripadaju u **prvu kategoriju** dizajnirana da zaštiti nositelja od akcije i vremenske bez izuzetne i ekstremnih. Osigurava zaštitu glave od temperatura do maks. **5°C**. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o skladnosti: www.lahtrp.ro

Pri izboru odabira veličine odjece treba uzeti u obzir da je ona udobna, daje slobodu pokreta, ne ograničava vidno polje. Veličina bi trebala biti prava zna. Treba provjeriti veličinu isprobavajući prije nego što krenete na posao.

Materijal: 100% akril

Materijali korišteni za proizvodnju obično ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Treba prestati koristiti ova odjeća i posavjetovati se s

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ (Перевод оригинальной инструкции)

Шапка акриловая, код изделия: L1021305

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С СОДЕРЖАНИЕМ ИНСТРУКЦИИ.

Сохраните инструкцию для возможного применения в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, связанными с безопасностью эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.

Шапка, называемая далее «одежда», изготовлена в соответствии с индивидуальным стандартом EN ISO 13688:2013 и Постановлением 2016/425 и является средством индивидуальной защиты простой конструкции, относящимся к **категории I**, предназначенная для защиты пользователя от атмосферных факторов, кроме исключительных и экстраемальных факторов. Обеспечивает защиту головы от температуры не ниже **5°C**. Адрес: сайт, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtrp.ro

При выборе размера шапки, следует обратить внимание, чтобы она была удобной, обеспечивала свободу движения, и не ограничивала поле зрения. Размер должен быть выбран соответствующим образом. Не рекомендуется прошивать размер, примерять шапку перед началом работы.

Материал: 100% акрил

Примененные для изготовления одежды материалы в целом не вызывают раздражения кожи или аллергической реакции. В то же время могут иметь место индивидуальные случаи такой реакции у лиц, имеющих аллергию на синтетку. В

этом случае необходимо прекратить использование этой одежды и проконсультироваться с врачом. Изделие не содержит материалов, могущих вызвать аллергические реакции или окисляющих канцерогенное, токсическое или мутагенное воздействие.

Применение термодобавок. Перед началом применения проверьте чистоту и состояние изделия. Шапка должна быть заменена на новую, если будут обнаружены механические повреждения, повреждения дыры, разрывы, дыры. Настоящая защитная одежда не подлежит ремонту. В случае какой-либо поломки, НЕ РЕМОНТИРОВАТЬ – прекратить пользование и передать на утилизацию.

ВНИМАНИЕ! В случае наличия каких-либо механических повреждений, трения, трещин, разрывов, дыр, от одежды губи пригодность к применению независимо от того, сколько времени прошло от даты изготовления.

После завершения пользования одеждой необходимо утилизировать ее в соответствии с действующими предписаниями. Хранить в оригинальной упаковке в холодном, сухом и хорошо проветриваемом месте. Во время транспортировки необходимо защищать от влияния атмосферных факторов и механических повреждений.

Маркировка одежды включает: знак производителя LAHTI PRO, символ CE, номер изделия, размер, месяц и год изготовления, пiktogramom «Читайте инструкцию», состав материалов и пiktogramama, касающиеся условий чистки и ухода, серийный номер – заканчивается буквами ZDL.

EN PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND

DE PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLEN

PL PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

RU PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬША

RO PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLONIA

LT PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, LENKIJOS

UK PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬША

HU PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, LENGYELORSZÁG

LV PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLIJA

ET PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POOLA

BG PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛША

SK PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKO

SL PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

HR PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

BS PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA